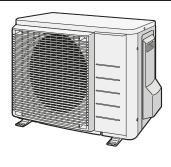


Manuel d'installation

Série Split R32



RXM20R5V1B RXM25R5V1B RXM35R5V1B ARXM25R5V1B ARXM35R5V1B

គុគុគុ - DECLARATION-OF-CONFORMITY
- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- DECLARATION-DE-CONFORMITE
- CONFORMITEITSVERKLARING

DECLARACION-DE-CONFORMIDAD DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA ΔΗΛΩΣΗ ΣΎΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - 3ARBIEHNE-O-COOTBETCTBИN CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

ម៉ូគូគូ

ERKLÆRING OM-SAMSVAR ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

E- IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI E- MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT E- DEKLARACJA-ZGODNOŚCI E- DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE 8888

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ĄEKTIAPAĻIMЯ-3A-CЪOTBETCTBME

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates: erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration.

verklaart hierbij op eigen exclusieve vierantwordelijkheid dat de airoonditoning units waarop deze verklaring betrekking heeft. decara baja su ûntar responsabilidad que lis modélos de aire aonodiconado a los scules haor eferencia la declaración: dichiara sotto sua responsabilidad que los modelos de acui è rifeita questa dichiarazione: childuse tis crondustral my cupatro, trux rivuriorrexión cuocaudo modelos de acui en dichiarazione: declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление: ekakerera i egerskap av huvutansang it at liftbondforeringsmodelerna som tefors av denna deklaration innenår att ekakere et tildstendig ansatt nå at de futfkondisjoneringsmodeler som bevær av denne dekkaration, innebærer at Innottaa yksinomaan omdat vastuutaan, ettal famat innottusera taktolerinarat innasionfallstreden malit. erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:

ponbisbije je saje dipre odpojednosti, že modely klimatizace, k imirž se tod ponbiššeni uzdahuje: zgalujego od sklužovi odpratimo rogboromskou ka simedel imite udelja na klojese seo na zjara odnosti tjejes felečisasiga ubadada nijeleni. Dog va klimade ordezes modelek, meljeviće se njadkoza vonatoka:

Eklazuje na wlasną i wlączną odpowiedzalność, że modele klimatyzatorów. których dotyczy niniejsza deklaracją:
 Ele 60 dochad za pe propier daptanele do ez proziebe do est conformá la cera se re lenda zasada deckarjacie.
 Ele 60 dochad za percente de so modeli kimatskih napow, na kdere se zpara enarása.
 Ele 60 percente programa sa kontrologia do so modeli kimatskih napow, na kdere se zpara enarása.
 Ele 60 percente programa sa kontrologia kd. descelera dekkarstooni alak kuulunda klimassadrinele muselik.
 Ele 60 percente programa sa kontrologia, kd. od kontrologia kuulunga kuulunga kuulunga ka kontrologia ka kontrologia ka kontrologia ka kontrologia kuulunga kuulunga kekaracja.
 Evikaracja na kakaracja kontrologia ka kontrologia kuulunga ka ka kataracja kekaracja.
 Evikaracja na kataracja kontrologia ka ka kuulunga ka kataracja kata

RXM20R5V1B, RXM25R5V1B, RXM35R5V1B, ARXM25R5V1B, ARXM35R5V1B

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions: deriden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder-dokumenten entsprichtentsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden

conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze sont conformes à lafaux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: 8 8

están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras 02

sono conformi ali() seguente(i) standard(s) ο altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patio che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni: είναι σύμφωνα με το(ο) ακόλουθό(ο) πρότυπο(ο) ή άλλο ξγγραφο(ο) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοπαούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções

9 controller forgence standardien einer aufgegraus non und pprinzu hopkramenung ontwerten in prinzusen kningspraus merchen bestehn der einstudien.

10 overholder folgende standardien einer anderlande retningsginende dokumentien, forutska at disse annerdes i herhold til vore instudiese.

11 respektive under forgensstämmelse med virja an standardien folgen standardien einer annarding sker i overensstämmelse med virja an standardien einer ander annarding sker i overensstämmelse med virjagende standardien jeller andra normgivende dokumentien, under forutsselting av at disse brukes i henhold til vider instrukser.

1 various u kne autorule us annate per muiden ohjeeli sien dokumentien vaaimuksia edelyhtien, että nitä käyketään ohjeidenme mukaisesti. 14 za pedpokladu, 2e josu vyutiviány v souladu si näšimi pokony, odpovidaji näsketujicim nomiám nebo nomialvimin dokumentium. 15 u skladusa sijededim standardom(ma) ili drugim nomialvimin dokumentom(ma), uz uyelt da se oni koriste u skladu s našim uputama:

megleleinek az alábbi szabkánylok/pak vegy-egyébi fányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szenírt hasznájákk.
 psehing kinymán assagbugóvnum i innyol dokumentum komaltzasyt, pól vardnúst za útyane a gozónie z naszymi instrukcjami;
 sunti növnörmítae ou umálatorul (umátarea les alandele) sau validel jo bozmetrellej normátulej, ou zonójnornáse ou malatorul (umátarea les alandele).

 slad, uper loader sindard in drugini normativi, pod pogojem, da se uporabijajo v skladu z našimi navoditi:
 on viaskuosa si granifica serbaderid in drugini normativi, pod pogojem, da see uporabijajo v skladu z našimi navoditi:
 consercinast in acceptum c cralagori, kim suprim kim pom lenem pomogram, care se usorom me se uporabijajo se usorom se us instrucţiunile noastre:

návodom: Dronin, talimatlanmiza göre kullanilmasi koşuluyla aşağıdaki standarlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

18. Dieckinedr, ou amendamentale respective.
19. Dieckine z vsem sparembani.
20. Dieckinko kos mudatustega.
11. Alporansu, c tewarte axevelenen.
21. Dieckrose su papidomais.
22. Dieckrose su papidomais.
23. Somerine y piatrom zneni.
25. Degsylaminis haleniye Yorsenreliker.
26. Degsylaminis haleniye Yorsenreliker.

Direktiver, med senere ændringer. Direktiv, med forelagna åndringar. Direktiver, med forelatte endringar. Direktivejä, sellaisina kuin ne ovat muulettuina.

irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.

v platném znění. Smjemice, kako je izmijenjeno. z późniejszymi poprawkami.

6 = 5 5 5 5 5 5

01 Directhes, as amender.
02 Directhes, as amender.
03 Directhes, also Achdening.
03 Directhes, lelles que modifiess.
04 Richtilinen, zoals geamendeerd.
05 Directhes, seguit he emmedato.
06 Directhes, come da modifica.
07 Offyniow, druz, groun rommenfelt.
08 Directhes, conforme alteração em.
09 Juperins co oceaem nonpassame.

*

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

Low Voltage 2014/35/EU Machinery 2006/42/EC

EN60335-2-40

10 under iagtlagdes af bestemmelserne i 11 angrukkoveri 12 girt ihenhold ib bestemmelsene i 13 noudatieen määräyksär. 14 za dordzeni ussinoveri piedpisu: 16 prema ordeotama: 16 koveria lat): 17 zgodnia z postanowieniami Dyrektyw: 18 in unma preedelingr. under iagttagelse af bestemmelserne i:
 enigt villkoren i:
 gitt i henhold til bestemmelsene i:
 noudattaen mäaräyksiä: according to the Certificate <C:
when in AP angight and viol AB positive
bearteit genals Zertifikat <C:
tel que défini dans <AP> et évalué positivement par 08 Nota*
tel que défini dans <AP> et évalué positivement par 06 Nota* as set out in <A> and judged positively by 1 following the provisions of:
2 gemaß den Vorschriften der:
3 conformément aux stipulations des:
4 overeenkomstig de bepalingen van: в соответствии с положениями: siguiendo las disposiciones de: secondo le prescrizioni per: με τήρηση των διατάξεων των: de acordo com o previsto em: 01 Note*

19 ob upoštevanju določba: 20 orastanat inobietle: 21 oracpsalva krapjane + era: 22 lakanis nuostalu, petekiamų: 23 avėtoloj prasibas, kas norieklas: 24 održavaju ustanovenia: 25 bunun ksyllama ulygun oleak:

11 Information* как указано в «А» и в соответствии с положительным 14 Poznámka* решением «В» сотпасно Свидательству «С», som aminfat («A» og positivit vurderet af «В» iherhold till 15 Napomena* Centifikat «С». delineato nel 4.0 e giudicato positivamente da 48> 111
scoro do Tearlista Co.
muy, cribedição que no rey very person Brand
non 48> o quiquenq se no floramente 40>.
Isl como estabelecto en 4.0 e com o parecer positivo 13
de 49> tea acordo como de acertificado «Co.

zoals vermeld in <**A>** en positief beoordeeld door <**B> 09 Примечание**

03 Remarque* 02 Hinweis*

04 Bemerk* 05 Nota*

10 Bemærk*

07 Σημείωση*

16 Megjegyzés* pitic on estatity assidirgissas 42 ja jolika 4B 18 Notár on nyakasyy sentificiant oz nyakasyy sentificiant oz nyakasyy sentificiant oz nyakasyy sentificiant oz nyakasy sentificiant oz 4B v soutalus osevádciením 4C2 senti 19 Opomba* 17 Uwaga* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C> enligt <A> och godkänts av enligt Certifikatet <C>.

24 Poznámka* 25 Not* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>. kot je določeno v < A> in odobreno s strani < B> v skladu s certifikatom <C>. 15++15++17+

Daikin Europe N.V. on valkuutetu laatimaan Teknisan asääkirjan.

Geberbata Daikin Lippo N.V. mäloyahdin ka kompalasi suuboru luehinioki konstukice.
Daikin Europe N.V. ja ohdisten zaizadu Datoleke to tehnifixi ekostistukiji.

A Daikin Europe N.V., jopusulta mitasana konstukuiska kokumentakoi kossaaliitiakaja.

A Daikin Europe N.V. japusulta mitasana konstukuiska kokumentakoi kokusealiitiakaja.

Daikin Europe N.V. mau poivatahiene ob zhierani ei opracovywania oldumetraji konstukcyjinej.
Daikin Europe N.V. seta autorizat sa compileze Dosani tehnic de construcție.

07** H Dalkin Europe NV, stva stjourobomptiny vo avvračta rov Tsyvivo dakslo karaorasuly.

68** A dabil Europe NV, testa abradzada sompilara doumentajad kelarice de Buthou.

69** Kolamasun Dalkin Europe NV, momenovene acromana kolaminer trakvivectori payweritayini.

10** Tolakin Europe NV, stronomovene acromana kolaminer trakvivectori payweritayini.

11** Dalkin Europe NV, stronomovene periodise de leskinske konstruktoriselen.

12** Dalkin Europe NV, are flatiosept ill at udarbejad de leskinske konstruktoriselen.

Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>. como se establece en <A> y es valorado conformément au Certificat <C>. overeenkomstig Certificaat <C>

Dakin Europe N V, est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
Dakin Europe N V, selvagog nin nel textinas Onstructionssers samen le sellen.
Dakin Europe N V, está autorizada a compiler el Archino de Construction Técnica.
Dakin Europe N V, e autorizzada a redigee à File Tecnico di Costruction.

02± 03± 05± 06±

Dakin Europe NV, je podolažčen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
Dakin Europe NV, on dralbadi koosaha en lehništ dokumatistorini.
Dakin Europe NV, o orgonovapaa pa cucrana Akra sa newierosa okrotrykujen.
Dakin Europe NV, va jagliota sudanju ši technineš konstrukcijos fala,
Dakin Europe NV, va jadiota sudanju ši technineš konstrukcijos fala,
Spodroce Zajakin Europe NV, je opravnenja vykvati stori techničkej konštrukcie.
Spodroce Zajaki Europe NV, je opravnenja vykvati stori techničkej konštrukcie.
Dakin Europe NV, zelknik Yapi Dosysan i defemeje petkilidir. 254224425442544425444

<A> DAIKIN.TCF.032E3/08-2020

Sertifikatą <C> kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam

ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade

saskaņā ar sertifikātu < s osvedčením <C>.

as a cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de 23 Piezimes* în conformitate cu Certificatul <C>

zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>

<A>'da belirtildiği gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.

както е изложено в <A> и оценено положително от

a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) 21 Забележка* <C> tanúsítvány szerint.

съгласно **Сертификата <С>** kaip nustatyta **<A>** ir kaip teigiamai nuspręsta **** pagal

22 Pastaba*

215619.0551-EMC **DEKRA (NB0344)**

% ô

Director

Hiromitsu Iwasaki

Ostend, 5th of October 2020

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium DAIKIN EUROPE N.V.

Table des matières

	À propos de la documentation 1.1 À propos du présent document						
			os du présent document				
	À propos du carton 2.1 Unité extérieure						
2	2.1						
		2.1.1	Retrait des accessoires de l'unité extérieure				
F	Pré	oarati	on				
3	3.1	Prépar	ation du lieu d'installation				
		3.1.1 3.1.2	Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure Exigences supplémentaires du site d'installation pour l'unité extérieure dans les climats froids				
		3.1.3	Longueur de tuyauterie de réfrigérant et différence de hauteur				
ī	nst	allatio	on				
	1.1		ge de l'unité extérieure				
		4.1.1	Pour fournir la structure de l'installation				
		4.1.2	Installation de l'unité extérieure				
		4.1.3	Pour fournir le drainage				
4	.2	Raccor	rdement de la tuyauterie de réfrigérant				
		4.2.1	Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure				
4.3 Vérification de la tuyauterie de réfrigérant							
		4.3.1	Recherche de fuites				
		4.3.2	Procédure de séchage sous vide				
4	1.4	•	e du réfrigérant				
		4.4.1	À propos du chargement du réfrigérant				
		4.4.2	A propos du réfrigérant				
		4.4.3	Détermination de la quantité de réfrigérant complémentaire				
		4.4.4	Détermination de la quantité de recharge complète				
		4.4.5	Chargement de réfrigérant supplémentaire				
		4.4.6	Mise en place de l'étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre				
4	.5	Raccor	rdement du câblage électrique				
		4.5.1 4.5.2	Spécifications des composants de câblage standard . Raccordement du câblage électrique à l'unité extérieure				
1	1.6	Finalis	ation de l'installation de l'unité extérieure				
7	0	4.6.1	Finalisation de l'installation de l'unité extérieure				
	\/I:-		_				
			service				
	5.1		e contrôle avant la mise en service				
	5.2		e vérifications pendant la mise en service				
5	5.3	Essai (de fonctionnement				
I	Dép	anna	ge				
6	5.1		ostic de défaut par LED sur la carte de circuits imprimés ité extérieure				
	Vis	e au r	ebut				
			techniques				
8	3.1	Schem	a de câblage				

À propos de la 1 documentation

1.1 À propos du présent document



INFORMATIONS

Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement.

Public visé

Installateurs agréés

Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- · Précautions de sécurité générales:
- · Instructions de sécurité à lire avant l'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- Manuel d'installation de l'unité extérieure:
 - Instructions d'installation
 - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- Guide de référence installateur:
 - Préparation de l'installation, données de référence...
 - Format: Fichiers numériques sur http://www.daikineurope.com/ support-and-manuals/product-information/

Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre revendeur.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

Données techniques

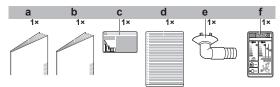
- Un sous-ensemble des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- · L'ensemble complet des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

2 A propos du carton

2.1 Unité extérieure

Retrait des accessoires de l'unité 2.1.1 extérieure

- Soulevez l'unité extérieure.
- Retirez les accessoires au bas de l'emballage.



- Précautions de sécurité générales Manuel d'installation de l'unité extérieure
- Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- Bouchon de drainage (se situe au fond de l'emballage)
- Etiquette énergétique

3 **Préparation**

3.1 Préparation du lieu d'installation



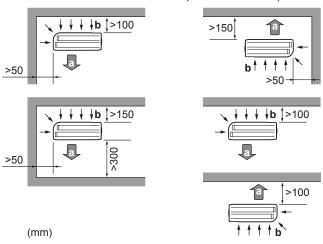
AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).

3

3.1.1 Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure

Prenez les directives suivantes en compte en matière d'espacement:





REMARQUE

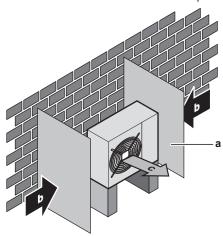
Sortie d'air

Entrée d'air

La hauteur du mur côté sortie de l'unité extérieure DOIT être ≤1200 mm.

Nous vous recommandons d'installer une chicane lorsque la sortie d'air est exposée au vent.

Nous vous recommandons d'installer l'unité extérieure avec l'entrée d'air face au mur et NON directement exposée au vent.



- a Plaque déflectrice
- **b** Sens prédominant du vent
- c Sortie d'air

N'installez PAS l'unité dans des lieux (par exemple, près d'une chambre) où le bruit de fonctionnement est susceptible de gêner.

Note: Si le son est mesuré dans des conditions d'installation réelles, la valeur mesurée pourrait être supérieure au niveau de pression sonore mentionné dans la section "Spectre acoustique" du recueil de données en raison des réflexions de bruit et de son de l'environnement.

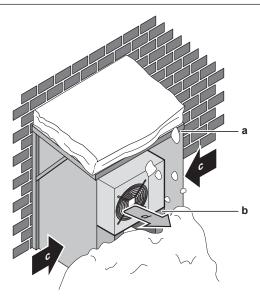


INFORMATIONS

Le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dBA.

3.1.2 Exigences supplémentaires du site d'installation pour l'unité extérieure dans les climats froids

Protégez l'unité extérieure des chutes de neige directes et veillez à ce que l'unité extérieure ne soit JAMAIS ensevelie sous la neige.



- a Protection ou abri contre la neige
- **b** Support
- c Sens prédominant du vent
- d Bouche de soufflage

Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige envisagé. Reportez-vous à la section "4.1 Montage de l'unité extérieure" [> 4] pour plus de détails.

Dans les régions avec de très fortes chutes de neige, il est très important de sélectionner un lieu d'installation où la neige n'affectera PAS l'unité. Si des chutes de neige latérales sont possibles, veillez à ce que le serpentin de l'échangeur de chaleur ne soit PAS affecté par la neige. Si nécessaire, installez une protection ou un abri contre la neige et un support.

3.1.3 Longueur de tuyauterie de réfrigérant et différence de hauteur

Quoi?	Distance
Longueur admissible maximale du tuyau	20 m
Longueur admissible minimale du tuyau	1,5 m
Différence de hauteur maximale admise	15 m

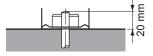
4 Installation

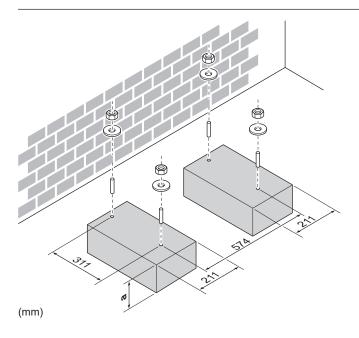
4.1 Montage de l'unité extérieure

4.1.1 Pour fournir la structure de l'installation

Utilisez un caoutchouc résistant aux vibrations (à fournir) dans les cas où des vibrations peuvent être transmises au bâtiment.

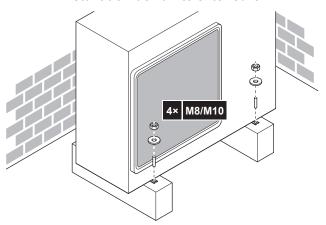
Préparez 4 jeux de boulons d'ancrage, d'écrous et de rondelles M8 ou M10 (à fournir).





a 100 mm au-dessus du niveau de neige prévu

4.1.2 Installation de l'unité extérieure



4.1.3 Pour fournir le drainage



REMARQUE

Si l'unité est installée dans un climat froid, prenez les mesures adéquates pour que le condensat évacué NE puisse PAS geler.



REMARQUE

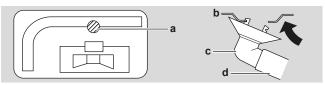
Si les orifices de vidange de l'unité extérieure sont obstrués par un socle de montage ou la surface du sol, placez des socles supplémentaires ≤30 mm sous les pieds de l'unité extérieure.



INFORMATIONS

Pour en savoir plus sur les options disponibles, contactez votre revendeur.

- 1 Utilisez un bouchon de vidange pour la purge.
- 2 Utilisez un flexible de Ø16 (non fourni).



a Orifice de drainage

- **b** Bâti inférieur
- c Bouchon de drainage
- d Flexible (non fourni)

4.2 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant



DANGER: RISQUE DE BRÛLURES

4.2.1 Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure

- Longueur de la tuyauterie. Maintenez la tuyauterie sur place la plus courte possible.
- Protection de tuyauterie. Protégez la tuyauterie sur place contre les dommages physiques.



AVERTISSEMENT

Branchez fermement la tuyauterie de réfrigérant avant de faire fonctionner le compresseur. En effet, si la tuyauterie du réfrigérant n'est PAS branchée et que la vanne d'arrêt est ouverte alors que le compresseur fonctionne, de l'air sera aspiré et provoquera une pression anormale dans le cycle de réfrigération. Cela risque d'endommager l'équipement et de blesser des personnes.



ATTENTION

- Utilisez l'écrou évasé fixé à l'unité.
- Pour éviter les fuites de gaz, n'appliquez de l'huile de réfrigération qu'à l'intérieur du raccord. Utilisez de l'huile réfrigérante pour R32.
- Ne réutilisez PAS les joints.
- 1 Raccordez le raccord du réfrigérant liquide de l'unité intérieure à la vanne d'arrêt du liquide de l'unité extérieure.



- a Vanne d'arrêt du liquide
- Vanne d'arrêt du ilqui
- c Orifice d'entretien
- 2 Connectez le raccord du réfrigérant gazeux de l'unité intérieure à la vanne d'arrêt du gaz de l'unité extérieure.



REMARQUE

Nous vous recommandons d'installer la tuyauterie de réfrigérant entre l'unité intérieure et l'unité extérieure dans un conduit ou d'enrouler la tuyauterie de réfrigérant dans du ruban de finition.

4.3 Vérification de la tuyauterie de réfrigérant

4.3.1 Recherche de fuites



REMARQUE

Ne dépassez PAS la pression de service maximale autorisée pour l'unité (voir "PS High" sur la plaque signalétique de l'unité).



REMARQUE

Veillez à utiliser une solution de détection de bulles recommandée par le revendeur. N'utilisez pas d'eau savonneuse qui risque de provoquer des fissures des écrous évasés (l'eau savonneuse peut contenir du sel qui absorbe l'humidité qui se mettra à geler lorsque le tuyau refroidit) et/ou d'entraîner la corrosion des raccords évasés (l'eau savonneuse peut contenir de l'ammoniaque qui provoque un effet corrosif entre l'écrou évasé en laiton et l'évasement en cuivre).

- 1 Chargez le système avec de l'azote jusqu'à une pression de jauge d'au moins 200 kPa (2 bar). Une pression de 3000 kPa (30 bar) est recommandée pour détecter les petites fuites.
- 2 Vérifiez l'étanchéité en appliquant une solution de détection de bulles sur tous les raccords.
- 3 Purgez entièrement l'azote.

4.3.2 Procédure de séchage sous vide



DANGER: RISQUE D'EXPLOSION

NE démarrez PAS l'unité si elle est aspirée.

- 1 Mettez le système sous vide jusqu'à ce que la pression indiquée par le manifold soit de -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Laissez le système pendant 4 à 5 minutes et vérifiez la pression:

Si la pression	Alors		
	Il n'y a pas d'humidité dans le système. La procédure est terminée.		
Augmente	Il y a de l'humidité dans le système. Passez à l'étape suivante.		

- 3 Aspirez le système pendant au moins 2 heures à une pression de collecteur de -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Après avoir arrêté la pompe, vérifiez la pression pendant au moins 1 heure
- 5 Si vous n'atteignez PAS le vide cible ou si vous ne pouvez pas maintenir le vide pendant 1 heure, procédez comme suit:
 - · Vérifiez de nouveau l'étanchéité.
 - Procédez de nouveau au séchage à vide.



REMARQUE

Veillez à ouvrir les vannes d'arrêt après l'installation de la tuyauterie de réfrigérant et avoir effectué le séchage à sec. Faire fonctionner le système avec les vannes d'arrêt fermées peut casser le compresseur.

4.4 Charge du réfrigérant

4.4.1 À propos du chargement du réfrigérant

L'unité extérieure est chargée de réfrigérant en usine, mais dans certains cas, ce qui suit peut être nécessaire:

Quoi	Quand				
Charge de réfrigérant supplémentaire	Lorsque la longueur de la tuyauterie de liquide totale est supérieure à celle spécifiée (voir plus loin).				
Recharge complète de réfrigérant	Lors de la relocalisation du système. Après une fuite.				

Charge de réfrigérant supplémentaire

Avant de charger du réfrigérant supplémentaire, assurez-vous que la tuyauterie de réfrigérant **externe** de l'unité extérieure est vérifiée (test de fuite, séchage à vide).



INFORMATIONS

En fonction des unités et/ou des conditions d'installation, il peut être nécessaire de brancher le câblage électrique avant de pouvoir charger le réfrigérant.

Flux de travail typique – La recharge de réfrigérant supplémentaire consiste généralement en les étapes suivantes:

- 1 Déterminer si et combien il faut rajouter de charge.
- 2 Si nécessaire, recharge de réfrigérant.
- 3 Compléter l'étiquette des gaz à effet de serre fluorés et la fixer à l'intérieur de l'unité extérieure.

Recharge complète de réfrigérant

Avant de recharger complètement le réfrigérant, assurez-vous que ce qui suit est effectué:

- 1 Tout le réfrigérant a été récupéré du circuit.
- 2 La tuyauterie de réfrigérant **externe** de l'unité extérieure est vérifiée (test de fuite, séchage à vide).
- 3 Le séchage à vide de la tuyauterie de réfrigérant **interne** de l'unité extérieure est effectué.



REMARQUE

Avant de recharger complètement, effectuez également un séchage à vide de la tuyauterie **interne** de réfrigérant de l'unité extérieure.

Flux de travail typique – La recharge de réfrigérant supplémentaire consiste généralement en les étapes suivantes:

- 1 Déterminer combien de réfrigérant charger.
- 2 Charge du réfrigérant.
- 3 Compléter l'étiquette des gaz à effet de serre fluorés et la fixer à l'intérieur de l'unité extérieure.

4.4.2 A propos du réfrigérant

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R32

Potentiel de réchauffement global (GWP): 675



AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant à l'intérieure de cette unité est moyennement inflammable.



AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).



AVERTISSEMENT

- Ne percez et ne brûlez PAS des pièces du cycle de réfrigérant.
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage ou de moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant à l'intérieur du système est sans odeur.



AVERTISSEMENT

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable, mais ne fuit PAS normalement. Si du réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec la flamme d'un brûleur, d'un chauffage ou d'une cuisinière, il y a un risque d'incendie ou de formation de gaz nocifs.

Eteignez tout dispositif de chauffage à combustible, ventiler la pièce et contacter le revendeur de l'unité.

N'utilisez PAS l'unité tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé que la fuite de réfrigérant est colmatée.

4.4.3 Détermination de la quantité de réfrigérant complémentaire

Si la longueur totale de la tuyauterie de liquide est de	Alors			
≤10 m	N'AJOUTEZ PAS de réfrigérant complémentaire.			
>10 m	R=(longueur totale (m) de la tuyauterie de liquide–10 m)×0,020			
	R=Charge supplémentaire (kg) (unités arrondies à 0,01 kg près)			



INFORMATIONS

La longueur de tuyau correspond à la longueur dans un sens du tuyau de liquide.

4.4.4 Détermination de la quantité de recharge complète



INFORMATIONS

Si une recharge complète est nécessaire, la charge totale de réfrigérant est la suivante: charge de réfrigérant en usine (reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité) + quantité supplémentaire déterminée.

4.4.5 Chargement de réfrigérant supplémentaire



AVERTISSEMENT

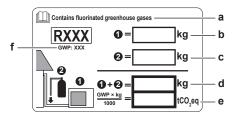
- Utilisez uniquement du réfrigérant R32. D'autres substances peuvent entraîner des explosions et des accidents.
- Le R32 contient des gaz à effet de serre fluorés. Son potentiel de réchauffement global (GWP) est de 675.
 NE laissez PAS ces gaz s'échapper dans l'atmosphère.
- Lorsque vous chargez du réfrigérant, utilisez TOUJOURS des gants de protection et des lunettes de sécurité.

Condition requise: Avant de charger du réfrigérant, assurez-vous que le tuyau de réfrigérant est connecté et vérifié (test de fuite et séchage à vide).

- 1 Raccordez le cylindre du réfrigérant à l'orifice d'entretien.
- 2 Chargez la quantité de réfrigérant supplémentaire.
- 3 Ouvrez la vanne d'arrêt du gaz.

4.4.6 Mise en place de l'étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre

1 Remplissez l'étiquette comme suit:



- a Si une étiquette de gaz à effet de serre fluorée multilingue est livrée avec l'unité (voir accessoires), décollez la langue appropriée et collez-la par-dessus a.
- b Charge de réfrigérant en usine: reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité
- c Quantité de réfrigérant supplémentaire chargée
- d Charge de réfrigérant totale
- e Quantité de gaz à effet de serre fluorés de la charge totale de réfrigérant exprimées en tonnes d'équivalent
- f PRG = Potentiel de réchauffement global



REMARQUE

La législation applicable aux gaz à effet de serre fluorés exige que la charge de réfrigérant de l'unité soit indiquée à la fois en poids et en équivalent CO_2 .

Formule pour calculer la quantité de tonnes d'équivalent 2: Valeur PRG du réfrigérant × charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

Utilisez la valeur PRG mentionnée sur l'étiquette de la charge de réfrigérant.

2 Apposez l'étiquette à l'intérieur de l'unité extérieure, à côté des vannes d'arrêt du gaz et du liquide.

4.5 Raccordement du câblage électrique



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



AVERTISSEMENT

- Le câblage DOIT être effectué par un électricien agréé et DOIT être conforme à la législation en vigueur.
- Procédez aux raccords électriques sur le câblage fixe.
- Tous les composants fournis sur site et l'ensemble de l'installation électrique DOIVENT être conformes à la législation en vigueur.



AVERTISSEMENT

Utilisez TOUJOURS un câble multiconducteur pour l'alimentation électrique.



AVERTISSEMENT

Utiliser un disjoncteur de type à déconnexion omnipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm assurant une déconnexion en cas de surtension de catégorie III.



AVERTISSEMENT

Si le câble d'alimentation est endommagé, il DOIT être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.



AVERTISSEMENT

Ne branchez PAS l'alimentation à l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez PAS d'éléments électriques achetés localement dans le produit.
- Ne branchez PAS l'alimentation de la pompe d'évacuation, etc. sur le bornier de transmission. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.



AVERTISSEMENT

Tenez le câblage d'interconnexion éloigné des tuyaux en cuivre sans isolation thermique, car ces tuyaux seront très chauds.



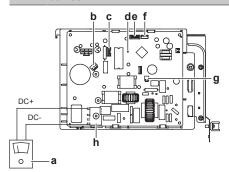
DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Toutes les parties électriques (y compris les thermistances) sont alimentées par l'alimentation. Ne les touchez pas à mains nues.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation électrique pendant plus de 10 minutes et mesurez la tension aux bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques avant de procéder aux réparations. Vous ne pouvez pas toucher les composants électriques avant que la tension soit inférieure à 50 V CC. Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître l'emplacement des bornes.



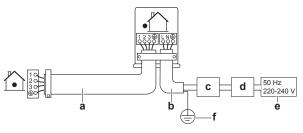
- a Multimètre (plage de tension DC)
- **b** S80 fil conducteur de l'électrovanne d'inversion
- c S70 fil conducteur du moteur de ventilateur
- d LED
- e S90 fil conducteur du thermistance
- f S20 fil conducteur de la soupape de détente électronique
- S40 fil conducteur de relais de surcharge thermique
- h DB1 pont de diode

4.5.1 Spécifications des composants de câblage standard

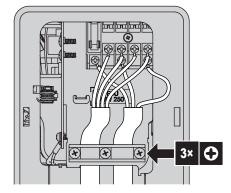
Composant		Classe 25+35			
Câble	Tension	220~240 V			
d'alimentation	Phase	1~			
	Fréquence	50 Hz			
	Taille des	Câble à 3 conducteurs			
	câbles	2,5 mm²~4,0 mm²			
		H05RN-F (60245 IEC 57)			
Câblage d'interco	onnexion	Câble à 4 conducteurs			
(intérieur↔extéri	eur)	1,5 mm²~2,5 mm² et			
		applicable pour 220~240 V			
		H05RN-F (60245 IEC 57)			
Fusible de remplacement recommandé		10 A 13 A			
Disjoncteur de fu	ite à la terre	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur			
•		1,5 mm²~2 applicable po H05RN-F (60 10 A	2,5 mm² et ur 220~240 V 0245 IEC 57) 13 A conformer à la		

4.5.2 Raccordement du câblage électrique à l'unité extérieure

- 1 Retirez le couvercle d'entretien.
- 2 Ouvrez l'attache.
- 3 Raccordez le câble d'interconnexion et l'alimentation électrique comme suit:



- a Câble d'interconnexion
- **b** Câble d'alimentation
- Disjoncteur
- d Disjoncteur de fuite à la terre
- e Alimentation
- f Terre



4 Serrez bien les vis des bornes. Nous recommandons d'utiliser un tournevis cruciforme.

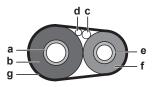
4.6 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure

4.6.1 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Assurez-vous que le système est correctement mis à la terre
- Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Installez le couvercle de service avant de mettre l'unité sous tension.
- 1 Isolez et installez la canalisation frigorifique et les câbles comme suit:



- a Tuyau de gaz
- **b** Isolation du tuyau de gaz
- c Câble d'interconnexion
- d Câblage sur place (le cas échéant)
- e Tuyau de liquide
- f Isolation du tuyau de liquide
- g Ruban de finition
- 2 Installez le couvercle d'entretien.

5 Mise en service



REMARQUE

Utilisez TOUJOURS l'unité avec des thermistances et/ou des capteurs/contacteurs de pression. A défaut, il y a un risque que le compresseur brûle.

5.1 Liste de contrôle avant la mise en service

Après l'installation de l'unité, vérifiez d'abord les points ci-dessous. Une fois tous les contrôles effectués, l'unité doit être fermée. Mettez l'unité sous tension une fois qu'elle est fermée.

L'unité intérieure est correctement montée.					
L'unité extérieure est correctement montée.					
Le système est correctement mis à la terre et les bornes de terre sont serrées.					
La tension d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.					
Le coffret électrique ne contient PAS de raccords desserrés ou de composants électriques endommagés.					
Il n'y a PAS de composants endommagés ou de tuyaux coincés à l'intérieur des unités intérieure et extérieure.					
Il n'y a PAS de fuites de réfrigérant .					
Les tuyaux de réfrigérant (gaz et liquide) disposent d'une isolation thermique.					
Les tuyaux installés sont de taille correcte et sont correctement isolés.					
Les vannes d'arrêt (gaz et liquide) de l'unité extérieure sont complètement ouvertes.					
Le câblage sur place suivant a été effectué conformément au présent document et à la législation applicable entre l'unité extérieure et l'unité intérieure.					
Vidange					
Assurez-vous que l'écoulement se fait régulièrement.					
Conséquence possible: De l'eau de condensation peut s'égoutter.					
L'unité intérieure reçoit les signaux de l'interface utilisateur.					
Les fils indiqués sont utilisés pour le câble d'interconnexion .					
Les fusibles , disjoncteurs ou les dispositifs de protection installés localement sont conformes au présent document et N'ont PAS été contournés.					

5.2 Liste de vérifications pendant la mise en service

Purge d'air.
Essai de fonctionnement.

5.3 Essai de fonctionnement

Condition requise: L'alimentation DOIT être dans la plage spécifiée.

Condition requise: L'essai peut être effectué en mode de refroidissement ou de chauffage.

Condition requise: Le test de fonctionnement doit être effectué conformément au manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour s'assurer que toutes les fonctions et pièces fonctionnent correctement.

- 1 En mode refroidissement, sélectionnez la température programmable la plus basse. En mode chauffage, sélectionnez la température programmable la plus haute. Le test peut être désactivé si nécessaire
- 2 Une fois le test terminé, réglez la température à un niveau normal. En mode refroidissement: 26~28°C, en mode chauffage: 20~24°C.
- 3 Le système s'arrête de fonctionner 3 minutes après avoir éteint l'unité



INFORMATIONS

- Même si l'unité est éteinte, elle consomme de l'électricité.
- Lorsque l'unité est remise sous tension après une coupure de courant, le mode précédemment sélectionné reprend.

6 Dépannage

6.1 Diagnostic de défaut par LED sur la carte de circuits imprimés de l'unité extérieure

La LED	est	Diagnostic				
*	clignotant	Normal.				
		Vérifiez l'unité intérieure.				
\Phi	ON	 Mettez l'unité hors tension et remettez- sous tension, puis vérifiez la LED dans le 3 minutes enviror Si la LED est à nouveau allumée, la cart de circuits imprimés de l'unité extérieur est défectueuse. 				
	OFF	 Tension d'alimentation (pour économiser l'énergie). Défaut d'alimentation. 				
		3 Mettez l'unité hors tension et remettez-la sous tension, puis vérifiez la LED dans les 3 minutes environ. Si la LED est à nouveau éteinte, la carte de circuits imprimés de l'unité extérieure est défectueuse.				



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Lorsque l'unité ne fonctionne pas, les LED de la carte de circuits imprimés sont éteintes pour économiser l'énergie.
- Même lorsque les LED sont éteintes, le bornier et la carte de circuits imprimés peuvent être alimentés.

7 Mise au rebut



REMARQUE

NE TENTEZ PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.

8 Données techniques

Un sous-ensemble des dernières données techniques est disponible sur le site web régional de Daikin (accessible au public). L'ensemble complet des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

8.1 Schéma de câblage

Légende du schéma de câblage unifié Pour les pièces utilisées et la numérotation, reportez-vous au schéma de câblage sur l'unité. La numérotation des pièces se fait en numéros arabes et par ordre croissant pour chaque pièce et est représentée dans l'aperçu ci-dessous au moyen du symbole "*" dans le code de la pièce.						
						:
-	:	CONNEXION			:	TERRE DE PROTECTION (VIS)
∞-(:	CONNECTEUR	(A	:	REDRESSEUR
±	:	TERRE)_	:	CONNECTEUR DU RELAIS
	:	CÂBLAGE SUR SITE	ĺ	9 9	:	CONNECTEUR DE COURT-CIRCUITAGE
	:	FUSIBLE		_ ————	:	BORNE
INDOOR	:	UNITÉ INTÉRIEURE	[:	BARRETTE DE RACCORDEMENT
DUTTDOOR	:	UNITÉ EXTÉRIEURE	•	○ •	:	ATTACHE-CÂBLES
BLK : NOIR		GRN : VERT PI	NK :	ROSE		WHT : BLANC
BLU : BLEU		GRY : GRIS PI	RP, PPL :	MAUVE		YLW : JAUNE
BRN : BRUN		ORG : ORANGE R	ED :	ROUGE		
A*P	:	CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS		PS PTO:	:	ALIMENTATION DE COMMUTATION
BS*	:	BOUTON-POUSSOIR MARCHE/ARRÊT,		PTC*	:	PTC DE THERMISTANCE
7.140		INTERRUPTEUR DE FONCTIONNEMENT		Q*	:	TRANSISTOR BIPOLAIRE DE GRILLE ISOLÉE
3Z, H*O	:	VIBREUR		0+01		(IGBT)
)* 	:	CONDENSATEUR		Q*DI	:	DISJONCTEUR DE PROTECTION
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	, :	CONNEXION, CONNECTEUR				CONTRE LES FUITES À LA TERRE
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,				Q*L	:	PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE
V, X*A, K*R_*				Q*M	:	THERMORUPTEUR
D*, V*D	:	DIODE		R*	:	RÉSISTANCE
DB*	:	PONT DE DIODES		R*T	:	THERMISTANCE
OS*	:	MICROCOMMUTATEUR		RC	:	RÉCEPTEUR
[*H	:	CHAUFFAGE		S*C	:	CONTACTEUR DE FIN DE COURSE
U, FU (POUR LES CARACTÉRISTIQUES,	: ,	FUSIBLE		S*L	:	CONTACTEUR À FLOTTEUR
E REPORTER À LA CARTE PCB À L'INTÉRIEUR DE VOTE	E UNITÉ)			S*NPH	:	CAPTEUR DE PRESSION (HAUTE)
FG*	:	CONNECTEUR (MASSE DU CHÂSSIS)		S*NPL	:	CAPTEUR DE PRESSION (BASSE)
 *	:	FAISCEAU		S*PH, HPS*	:	PRESSOSTAT (HAUTE) PRESSION
H*P, LED*, V*L	:	LAMPE PILOTE, DIODE ÉLECTROLUMINESCENTI		S*PL	:	PRESSOSTAT (BASSE) PRESSION
HAP	:	DIODE ÉLECTROLUMINESCENTE		S*T	:	THERMOSTAT
		(MONITEUR DE SERVICE VERT)		S*RH	:	CAPTEUR D'HUMIDITÉ
HIGH VOLTAGE	:	HAUTE TENSION		S*W, SW*	:	COMMUTATEUR DE FONCTIONNEMENT
ES .	:	CAPTEUR À ŒIL INTELLIGENT		SA*, F1S	:	PARASURTENSEUR
PM*	:	MODULE D'ALIMENTATION INTELLIGENT		SR*, WLU	:	RÉCEPTEUR DE SIGNAUX
(*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	RELAIS MAGNÉTIQUE		SS*	:	SÉLECTEUR
	:	SOUS TENSION		SHEET METAL	:	PLAQUE DE LA BARRETTE
* *	:	BOBINE		T+D		DE RACCORDEMENT
.*R		RÉACTIF		T*R	:	TRANSFORMATEUR
1 *		MOTEUR PAS À PAS		TC, TRC	:	ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR
M*C A*E	:	MOTEUR DU VENTILATEUR		V*, R*V V*R	:	VARISTANCE PONT DE DIODES
M*F M*B		MOTEUR DU VENTILATEUR			:	TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
M*P		MOTEUR DE POMPE DE VIDANGE MOTEUR DE PIVOTEMENT		WRC X*		BORNE
M*S						
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	RELAIS MAGNÉTIQUE		X*M	:	BORNIER (BLOC)
N * N-*	:	NEUTRE		Y*E	:	BOBINE DE LA VANNE
1=*, N=*	:	NOMBRE DE PASSAGES DANS LE CORPS EN FE		V+D \/+0		D'EXPANSION ÉLECTRONIQUE
PAM	:	MODULATION D'AMPLITUDE PAR IMPULSION		Y*R, Y*S	:	BOBINE DE L'ÉLECTROVANNE D'INVERSION
PCB*	:	CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS		Z*C	:	TORE MAGNÉTIQUE
PM*	:	MODULE D'ALIMENTATION		ZF, Z*F	:	FILTRE ANTIPARASITE









DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00 Faks: 0216 671 06 00 Çağrı Merkezi: 444 999 0 Web: www.daikin.com.tr opyright 2020 Daikir